

McDonald (Pontiac)	Pottier
McGregor	Purdy
MacInnis	Reid
McIntosh	Roberge
McIvor	Robichaud
McKenzie	Rogers
(Lambton-Kent)	Ross (Moose-Jaw)
MacKenzie (Neepawa)	Rowe (Athabaska)
MacLean (Cap-Breton- Nord-Victoria)	Sanderson
McLean (Melfort)	Spence
MacNeil	Stevens
McNiven (Regina)	Stewart
MacNicol	Stirling
McPhee	Taylor (Nanaïmo)
Marshall	Telford
Martin	Thorson
Mutch	Walsh
Patterson	Warren
Pelletier	Weir
Perley	Winkler
Pinard	Woodsworth
Plaxton	Young—86.

A VOTÉ CONTRE:

M. Cahan—1

ONT PAIRÉ:

(Liste de ceux qui ont pairé, communiquée par les whips en chef.)

MM.

Kinley

Harris

M. HARRIS: J'ai pairé avec le député de Queens-Lunenburg (M. Kinley). Si j'avais voté, j'aurais appuyé l'amendement.

Le très hon. M. LAPOINTE: Je propose que la séance soit suspendue, et que nous nous réunissions de nouveau à la convocation de l'Orateur.

(La motion est adoptée.)

La séance, suspendue à huit heures cinquante minutes, est reprise à neuf heures quarante minutes.

Reprise de la séance

MESSAGE DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

PROROGATION DU PARLEMENT

M. l'ORATEUR: J'ai l'honneur de porter à la connaissance de la Chambre que j'ai reçu la lettre suivante:

Ottawa, le 3 juin 1939.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que le très honorable sir Lyman P. Duff, P.C., K.C.M.G., député de Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat le samedi 3 juin, à dix heures du soir afin de proroger la présente session du Parlement.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

Le secrétaire adjoint du Gouverneur général,

F. L. C. Pereira.

BANQUE HYPOTHÉCAIRE CENTRALE
CONSTITUTION EN CORPORATION, ETC.—MESSAGE
DU SÉNAT

M. l'ORATEUR: J'ai l'honneur d'informer la Chambre qu'un message a été reçu du Sénat informant la Chambre que le Sénat n'insiste pas pour que soient adoptés les amendements nos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 15, 17, 18, 19 et 20 apportés au bill n° 132, loi constituant en corporation la banque hypothécaire centrale, auxquels la Chambre des communes n'a pas consenti.

PROROGATION DU PARLEMENT

Le major A. R. Thompson, huissier à la verge noire, remet le message suivant:

Monsieur l'Orateur, le député de Son Excellence le Gouverneur général désire la présence immédiate de cette honorable Chambre dans la salle des délibérations de l'honorable Sénat.

En conséquence, M. l'Orateur se rend dans la salle du Sénat, alors qu'il plaît au député de Son Excellence le Gouverneur général de donner, au nom de Sa Majesté, la sanction royale aux bills suivants:

PROJETS DE LOI SANCTIONNÉS

Loi constituant en corporation The Association of Canadian Clubs.

Loi constituant en corporation Universal Eucozone Limited.

Loi pour faire droit à Leslie William Bond.

Loi pour faire droit à Helen Kerr Hogg Molson.

Loi pour faire droit à Adele Adfeldt Gruneau.

Loi pour faire droit à Jeanne Beauregard Desnoyers.

Loi pour faire droit à Blanche Anna Bousquet Pepin.

Loi pour faire droit à Agnes Keating Bigelow Reddy.

Loi pour faire droit à Ethel Rothpan Staroselsky.

Loi pour faire droit à Myrtle Jane Ramsay Fox.

Loi pour faire droit à Joseph Maurice Durieux.

Loi pour faire droit à Dorothy Gertrude Mary Huggins Yaun.

Loi pour faire droit à Lola Margaret Miller Atkinson.

Loi pour faire droit à Zeno Bruck.

Loi pour faire droit à Esther Steinberg Soloway.

Loi pour faire droit à Sarah Sherry Miller.

Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège Royal des Médecins et Chirurgiens du Canada.

Loi pour faire droit à Roberta Copeland Cool Roberts.

Loi pour faire droit à Margaret Maud Turner Bell.